

## Beste vrienden van de gesponsorde kinderen in Nha Trang. (VIETNAM)

Er is veel gebeurd sinds onze Nieuwsbrief nr. 2 van december 2009. Hoogste tijd om jullie op de hoogte te stellen van de vorderingen van onze, met schoolgeld gesponsorde, kinderen van arme gezinnen in Nha Trang.

Het is een verhaal met goed nieuws: we helpen nu al 17 kinderen met schoolgeld voor een betere toekomst. Maar ook met slecht nieuws; als dieptepunt de verkrachting van de 11-jarige Trang. Wij weten dat de cultuur van Vietnam moeilijk te doorgronden is, dat er veel verschillen zijn, maar dit is wereldwijd onbegrijpelijk!

Wij beginnen met een gedicht, gestuurd door onze Vietnamese manager mevrouw Hiep:

I asked for Strength...  
 And God gave me Difficulties to make me strong  
 I asked for Wisdom...  
 And God gave me Problems to solve  
 I asked for Prosperity...  
 And God gave me Brains and Brawns to work  
 I asked for Courage...  
 And God gave me Danger to overcome  
 I asked for Love...  
 And God gave me Troubled people to help  
 I asked for Favours...  
 And God gave me Opportunities  
 I recieved Nothing I wanted...  
 I recieved Everything I needed!  
 Good friends are like stars. You don't always see them,  
 But you know they are always there  
 Good friends are hard to find, hard to leave,  
 And impossible to forget  
 LIVE IS SO WONDERFUL



Mrs. Hiep

### Vertaling:

Ik vroeg om Kracht...  
 En God gaf mij Moeilijkheden om mij sterk te maken  
 Ik vroeg om Wijsheid...  
 En God gaf mij Problemen om op te lossen  
 Ik vroeg om Voorspoed...  
 En God gaf mij Verstand en Spieren om te werken  
 Ik vroeg om Moed...  
 En God gaf mij Gevaar om te overwinnen  
 Ik vroeg om Liefde...  
 En god gaf mij Mensen met problemen om te helpen  
 Ik vroeg om Gunsten...  
 En God gaf mij Mogelijkheden  
 Ik ontving niets van wat ik wilde  
 Ik ontving alles wat ik nodig had!



In Vietnam zijn de mensen gelovig ( Boeddhistisch, Katholiek, Moslim), maar vooral BIJgelovig. Van geloof merk je niet veel, maar van bijgeloof wel. Bepaalde getallen zijn ongunstig (*geen 3 mensen op de foto*) en NEE zeggen is blijkbaar een taboe. Heel erg lastig als je dingen op de Westerse rationele manier wilt regelen.

In onze Nieuwsbrief 2 stellen wij 9 kinderen voor die wij allen samen ondersteunen in schoolgeld. Jammer genoeg zijn Ha en Trang gestopt met hun opleiding/school.

**HA** (18), die een cursus Hair-and-Nail deed bij Tran, is om onduidelijke redenen niet meer op haar leer/werkplaats gekomen. Wij spreken Ha als we straks terug zijn in Nha Trang. Achteraf gezien hadden wij misschien geen eenjarige, continue, 7-dagen-in-de-week cursus voor een 18-jarig meisje moeten aangaan. Thuis zouden wij dat ook niet doen, maar er was geen keus.

**TRANG** (21), het Champa-meisje en vriendinnetje van Lac, heeft de avondschool Engels niet volgehouden. De Champa's spreken een eigen taal en zodoende spreekt Trang slecht Vietnamees, wat de lessen Engels wel extra moeilijk voor haar maakten. Ze is heel dankbaar dat ze het heeft mogen proberen en haar fiets ( 40euro) mag ze van ons houden.

**HAO** (22) heeft Engelse les level A en B met goed resultaat afgerond. Wij proberen nu een beroepsopleiding tot vroedvrouw voor haar te regelen. Binnenkort horen wij of zij op de school wordt toegelaten. Hao is het eerste kind wat we sponsoren, sinds oktober 2008.

**DU** (14), broer van Hao, gaat sinds begin september naar de 8<sup>e</sup> klas van het 12-jarig onderwijs. Alles gaat goed met hem.

**LICH** (12), broertje van Hao en Du, gaat nu naar de 7<sup>e</sup> klas. Ook met hem gaat het goed op school. Wij hebben van Du, Lich en Kieu de schoolrapporten ontvangen.

**KIEU** (12), nichtje van Hao, gaat ook naar dezelfde 7<sup>e</sup> klas als Lich. Ze is een goede leerlinge.

**THIEN** (22) hoefde afgelopen jaar niet gesponsord te worden. Zij had een redelijk betaalde baan als receptioniste in een hotel aan het strand van Nha Trang. Totdat in juli jl. haar baas iets van dit meisje verlangde, wat Thien weigerde. Zoals in Vietnam mogelijk is, kreeg ze direct en zonder salaris, ontslag. Wat deze baas van dit meisje verlangde is onduidelijk, maar we kunnen het wel raden. Thien probeert nu aan ander werk te komen, maar dat blijkt moeilijk.

**LAC** (23) benut de geboden school(geld)mogelijkheid volop. Om uit haar achterstandspositie (zij is slecht geschoold en Champa) te komen is ze afgelopen jaar 6 avonden per week naar Engelse les gegaan. Voor level A is Lac geslaagd. Ze gaat nu door voor level B. Ze droomt er van om reisgids te worden. We proberen haar met haar droom te helpen.

**PATH** (13) heeft de 7<sup>e</sup> klas afgemaakt en gaat nu naar de 8<sup>e</sup>. Ook het rapport van Path en zijn zusje Uyen hebben we ontvangen, via internet, van onze manager mrs. Hiep. Alles gaat goed en wij zullen nu beter kennis maken met deze jongen en zijn zusje.

**UYEN** (10) doet het heel goed op school kunnen we op haar rapport zien. Ze heeft, uit dankbaarheid, in het voorjaar een mooie tekening gestuurd naar haar sponsors.

Vo Hoàng **NHAN** (13) is nieuw en sponsoren we met schoolgeld vanaf maart 2010. Zijn moeder overleed toen Nhan 10 maanden oud was. Zijn vader gaf hem aan zijn tante, welke hem nu opvoedt. Ze wonen in een kamer bij het ziekenhuis waar de tante werkt. Onze manager mrs. Hiep heeft dringend gevraagd of we voor deze jongen zijn schoolgeld (350.000 Vietnamese Dong = 15 euro per maand) willen sponsoren. Wij vertrouwen onze Vietnamese managers, mrs. Hiep en mrs. Danh volkomen, dus helpen we ook hier. Ook Nhan en zijn tante gaan we een paar keer bezoeken.



Tran Thuy **GIANG** (14) is ook nieuw. Ook haar sponsoren we vanaf maart 2010. Giang is het zusje van de zwaar gehandicapte jongen op het weeshuis Loc Tho die wij, samen met zijn moeder hebben ontmoet bij ons bezoek vorig jaar. In november hebben we, samen met mr. Jacky's Belgische Welfare-organisatie een nieuwe rolstoel gekocht voor haar broertje. Zijn rolstoel was vernietigd in de tyfoon die Nha Trang onder water zette in oktober 2009. Daarna kwam de

vraag van de moeder haar te helpen met schoolgeld voor haar dochter Giang, die heel graag naar school gaat.

Nguyen Thi Hong **THUY** (9) Klas 3, geen moeder,  
 Nguyen Thi Kim **TRANG** (10) Klas 3,  
 Huynh Thi Kim **TRANG** (14) Klas 8,  
 Nguyen Thi Thanh **THAO** (10) Klas 4, moeder vorig jaar gestorven,  
 Nguyen Thi Thu **TRANG** (11) Klas 4,  
 Huynh Thi Hong **LOAN** (14) Klas 8,  
 Huynh Thi Minh **THAO** (23) Nha Trang Universiteit

zijn ook nieuw! Onze manager mrs. Danh heeft deze 7 meisjes (*Thi betekend: meisje*) voorgedragen voor sponsoring van hun schoolgeld. Zij wonen in Dien An, een dorpje bij Nha Trang, en hun moeders hebben heel veel moeite om het schoolgeld te betalen. Het is een (Aziatische) trots om kinderen naar school te kunnen laten gaan.

Voor de meeste kinderen uit Nha Trang hebben we hoofdsponsors, welke de 15 euro schoolgeld per maand betalen. Vanuit de algemene sponsorgeldenpot hebben wij toegezegd deze meisjes uit Dien An te helpen, voorlopig totdat wij de noodzakelijkheid hiertoe zelf kunnen vaststellen in oktober.

De toegestuurde foto's van hun woonomstandigheden bevestigen hun armoede, dus we verwachten deze meisjes op te nemen in ons kleine sponsorproject met algemene donaties.



Totaal voor deze 7 kinderen zo'n 100 euro in de maand. Wij zullen deze families meerdere keren bezoeken.

De kleine, verwaarloosde Thu Trang (11) krijgt onze speciale aandacht. Voor haar brengen wij een heel mooi gedessineerd kussen mee. Begin juli is zij in haar eigen huis verkracht door een 33-jarige man die haar oudere broer kwam ophalen voor werk. Trang was alleen thuis.

Wij hebben mrs. Danh de (financiële) mogelijkheid gegeven dit beschadigde kind zoveel mogelijk te helpen. Naast doktershulp zorgde mrs. Danh voor wat nieuwe kleding en iedere morgen betaalt zij voor dit meisje een ontbijt ( Pho = groentesoep met rijst ).



Mrs Danh

Wij sturen per kwartaal het totale schoolgeld op naar Vietnam via een Belgische bankrekening van mr. Jacky Chantraine (*kosten 20 euro i.p.v. 70 euro*), die het per maand overhandigt aan onze 2 Vietnamese managers mrs. Hiep en mrs. Danh. Zij geven het aan de moeders van de leerlingen na een handtekening voor ontvangst. De managers, leraressen Engels, willen geen geld voor hun diensten. Ze willen enkel dat wij niet stoppen met de sponsoring van de kinderen. Als we terug in Nha Trang zijn zullen we onze dankbaarheid kenbaar maken aan deze correcte dames.

Uit de algemene sponsorpot hebben we al voor deze dames een typisch Aziatisch Nieuwjaarsgebaar mogelijk gemaakt. Begin februari, met Chinees Nieuwjaar, is het een voorspoed brengend gebaar om aan minderbedeelden een gift te doen.

Voor de 107 kinderen van het Thanh Son weeshuis hebben zij, na lang beraad, voor 170 euro, 107 pakketjes laten maken met voeding, snoep, zeep en tandpasta.

Hun dankbaarheid toonden deze kinderen in de vorm van een groot spandoek: **GIFTS FROM JOHAN AND LIDY FROM THE NETHERLANDS**



Zoals we op de website aangeven gaan wij na ruim een jaar al weer terug naar Nha Trang.

25 september vertrekken we, om voor een hele maand “onze” kinderen (weer) te ontmoeten.

Dat we zo snel al teruggaan komt, doordat de familie van “ons” Champameisje LAC ons heeft uitgenodigd voor het huwelijksfeest (29 sept.) van een familielid en om op 8 oktober met de hele familie in hun village (Phan Rang) Champa Nieuwjaar te komen vieren. De Champa's zijn nu een minderheid, maar duizend jaar geleden was het huidige VietNam hun Cham koninkrijk met vele prachtige tempels die je nu nog kunt bezoeken.

Om bij deze bijzondere culturele ceremonies aanwezig te mogen zijn is een buitenkans die wij zeker aangrijpen. Hoe deze allemaal vorm krijgen is nog onduidelijk; bruiloftscadeau en -kleding? Slapen in de Champa-village? Lac (*foto hiernaast*) zal ons adviseren/helpen.

Net zoals vorig jaar zullen wij jullie (dagelijks) op de hoogte houden van onze activiteiten in VietNam via onze speciale website:

[lidyenjohan.waarbenjij.nu](http://lidyenjohan.waarbenjij.nu)

Daarop kun je onze ontmoetingen volgen met de zeer vriendelijke families in Nha Trang. Het verslag van vorig jaar staat ook op deze site, maar voor de bijbehorende foto's moet je kijken op:

[picasaweb.google.nl/johanenlidy](http://picasaweb.google.nl/johanenlidy)

### **Financiële verantwoording**

Op 1 september 2010 zit in de sponsorkas ..... euro (incl. vooruitbetaalde schoolgelden)

RABO rekeningnr. 13.60.36.562  
t.n.v. Johan Verschuren, inzake Vietnamese kinderen

Wij zijn tot noch toe heel voorzichtig geweest met geld uitgeven. Wij willen het door jullie geschonken geld goed besteden aan schoolgeld voor kinderen die het echt nodig hebben. Nog beter dan vorig jaar kunnen wij nu, in samenwerking met onze plaatselijke managers, mrs. Hiep en mrs. Danh, beoordelen welk kind schoolgeld nodig heeft.

Voor elk kind zal gelden: **Jij hoeft ons niet te bedanken, je moet het verdienen!**

Voor 10 kinderen hebben we hoofdsponsors. Het overige sponsorgeld in kas gaan we uitgeven aan de 7 gezamenlijke gesponsorde kinderen en aan de directe leefomgeving van al "onze" kinderen, bv. schoolboeken, schooluniform, kleding, dokterskosten.

Voor de andere leden van de families zullen we een klein praktisch cadeau kopen voor als we op bezoek gaan (bv. handdoek, tandpasta, rijst, waspoeder).

Voor de 2 weeshuizen die wij nu kennen (Loc Tho en Thanh Son) zullen we kijken of zij iets heel hard nodig hebben.

Wij zelf houden een harde scheiding aan tussen onze privé (vakantie-)uitgaven en de gelden van ons klein schoolgeldproject in VietNam.

Wij hopen dat jullie ons (kritisch) volgen op de speciale website.

Lidy en Johan Verschuren-Heijkant  
johanverschuren@yahoo.com

Câm On = Bedankt!!